

2. a Törvényszék ítéletének indokolása hibás a tekintetben, hogy a 2007-es referenciaév tekintetében figyelembe vett MePAR/FIR adatoknak a nemrégiben napra késszé tett 2009. évi MePAR/FIR adatokkal való összehasonlításából az derült ki, hogy az eltérések és a hibák minimálisak, és nem haladják meg a 2,4 %-ot, következésképpen az 5 %-os kiigazítás nem igazolt, annál is inkább, mivel a Törvényszék nem vette figyelembe a Görög Köztársaságnak az adminisztratív keresztellenőrzések minőségére vonatkozóan előadott lényegi érveit.

A Juzgado de lo Social de Barcelona (Spanyolország) által 2013. július 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Andrés Rabal Cañas kontra Nexea Gestión Documental S.A., Fondo de Garantía Salarial

(C-392/13. sz. ügy)

(2013/C 260/65)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Juzgado de lo Social de Barcelona (Spanyolország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Andrés Rabal Cañas

Alperesek: Nexea Gestión Documental S.A., Fondo de Garantía Salarial

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a 98/59 irányelv⁽¹⁾ 1. cikke (1) bekezdésének a) pontjában foglalt „csoportos létszámcsökkentés” fogalmát — annak közösségi jelentőségét is figyelembe véve —, tekintettel arra, hogy hatálya az általa előírt küszöbérték figyelembevételével valamennyi „olyan elbocsátásra kiterjed, amelyet valamely munkáltató egy vagy több, nem a munkavállalók személyében rejülő ok miatt fogantatosít”, hogy azt ellehetetleníti vagy azzal ellentétes az a nemzeti jogba átvevő vagy átültető szabályozás, mint a munkavállalók jogállásáról szóló törvény 51. cikkének (1) bekezdése, amely kizárólag olyan, meghatározott típusú felmondásokra korlátozza előbbi alkalmazását, amelyek „gazdasági, műszaki, szervezeti vagy termelési” okokon alapulnak?
2. A „csoportos létszámcsökkentés” esete fennállásának a 98/59 irányelv 1. cikkének (1) bekezdésében meghatározott feltételek alapján történő megállapítása során az elbocsátási létszámok számításakor figyelembe kell-e venni a — munkavállalók jogállásáról szóló törvény 49. cikke (1) bekezdésének c) pontjában foglaltakhoz hasonló — határozott idejű szerződések (a szerződésben kikötött idő eltelte, a munkafeladat vagy a szolgáltatás teljesítése miatti) megszűnésének egyedi eseteit is, tekintettel arra, hogy az irányelv előbb említett 1. cikkének (1) bekezdése értelmében elbocsátásnak minősül mind a „munkáltató által fogantatosított elbocsátás” [a) pont], mind „a munkaszerződések munkáltató által egy vagy több, nem az érintett egyéni munkavállalók személyében rejülő ok miatt kezdeményezett felmondása [helyes fordítás: megszüntetése], feltéve hogy az elbocsátottak száma legalább öt fő” [második albekezdés]?

3. A 98/59 irányelv alkalmazásának kizárására vonatkozó, 1. cikkének (2) bekezdése a) pontjában megállapított szabály értelmében a „korlátozott időtartamra vagy meghatározott feladatra nézve kötött munkaszerződések keretein belül történő csoportos létszámcsökkentések” fogalmának meghatározása során kizárólag az 1. cikk (2) bekezdés a) pontja szerinti, szigorúan mennyiségi követelményt kell figyelembe venni, vagy ezenfelül szükséges, hogy a csoportos létszámcsökkentés oka azonos időtartamra, feladatra vagy szolgáltatásra csoportosan kötött szerződéseken alapuljon?

4. Összhangban áll-e az „üzem” fogalmával mint a 98/59 irányelv 1. cikke (1) bekezdésének értelmében a „csoportos létszámcsökkentés” fogalmának meghatározása szempontjából alapvető „közösségi jogi fogalommal” — tekintettel annak ugyanezen irányelv 5. cikkében megállapított minimum-szabály jellegére — az az értelmezés, amely lehetővé teszi, hogy a tagállami belső jogba átültető vagy átvevő szabály, Spanyolország esetében a munkavállalók jogállásáról szóló törvény 51. cikkének (1) bekezdése, a küszöbértékek számításakor kizárólag a „vállalkozás” egészét vegye alapul, kizárva azokat a helyzeteket, amikor az „üzemet” referenciaegységként alkalmazva [az érintettek létszáma] meghaladná az említett rendelkezésben megállapított küszöbértéket?

⁽¹⁾ A csoportos létszámcsökkentésre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1998. július 20-i 98/59/EK tanácsi irányelv (HL L 225., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 3. kötet, 327. o.)

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Nejvyšším správním soudem (Cseh Köztársaság) által 2013. július 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Ministerstvo práce a sociálních věcí kontra Mgr. K. B.

(C-394/13. sz. ügy)

(2013/C 260/66)

Az eljárás nyelve: cseh

A kérdést előterjesztő bíróság

Nejvyšší správní soud

Az alapeljárás felei

Felperes: Ministerstvo práce a sociálních věcí

Alperes: Mgr. K. B.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra és családtagjaira történő alkalmazásáról szóló, 1971. június 14-i 1408/71/EGK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 76. cikkét, hogy a jelen ügy körülményei között, azaz amennyiben a felperes, és annak férje, illetve gyermeke Franciaországban élnek, férje ott dolgozik, érdekközpontjuk ott található, illetve a felperes teljes körűen Franciaországban részesült a PAJE (kisgyermek után járó juttatás) családi ellátásban, a Cseh Köztársaság minősül a családi ellátás — szülői támogatás odaítélésére illetékes államnak?